

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. MECZNER GYULA,
főszerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmenték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Lehet-e fuzió?

febr. 9.

Másfél évvel ezelőtt jelent meg lapunkban egy közlemény, melyben egy esetleges fuzió lehetőségével foglalkoztunk s mely közleményünk annak idején széles körben helyesléssel találkozott.

Most negyedszer ismétljük e helyen Kossuth Ferenc mondatát is: „Kormányozni csak a meglevő alapon lehet“.

Ezek a reminiscenciák felujlnak akkor, midőn legújabbán az alkotmány pártjának a szabadelvű párttal való fuziójáról mind sűrűbben jelennek meg hírek, a fővárosi függetlenségi lapokban.

Előttünk e hírek kolportálása nagyon különösnek tűnik fel. Nem tartalmi, de tendencia tekintetében. Mert ha fuzióról lehet szó, akkor nem kellene bizonyos riadalommal tárgyalni az eseményt, mert éppen annak a pártjának, amely az egyéni s politikai szabadságot elsőrendű kultur kívánalomnak tekinti és tekintette saját állítása szerint mindenkor, — nem lehet feladata, hogy akadályt gördítsen elsősorban az egyéni, főleg pedig a politikai szabadság elé. Már pedig ha egy politikai pártot szabad fejlődésében és esetleges erősödésében gátolni akarunk, akkor ellentétbe jövünk a saját magunk által hirdetett egyéni és politikai szabadsággal.

Helytelen volt a fuzió ügyének előzetes leszólása. Mert lássuk a tényállást.

Mi az alkotmány párt? Kikből áll az?

Az alkotmánypárt nem egyéb, mint a Tisza István erőszakos hajlamainak idején a 30 év óta kormányon volt szabadelvű párt legkiválóbb elemeinek különválása s az adott viszonyokkal számot vetve, a leghelyesebb politikai téren a nemzeti előhaladás munkálására vállalkozott államférfiak tömörülése. Amikor ebben — a harmadfél év előtt disszidenseknek nevezett férfiak táborában vezérekként gróf Andrássy Gyulát és Széll Kálmánt láttuk, akkor már tisztában voltunk azzal, hogy a leghelyesebb utat a legelsőrendű államférfiak tényleg követni is akarják s azon az uton haladva bár nem rohamos, de okos, előrelátó munkával képesek is lesznek Magyarország politikai életében a helyes egyensúlyt fentartani.

Ahol Andrássy és Széll ott van, ott bizonyára jelen lesz az államférfiúi bölcsesség a magatejes valóságában is. A szabadelvű pártjának három évtizedes uralma alatt politikailag mindentekintetben kiiskolázott egyének legelőkelőbbjeiből alakult tehát ki az alkotmány párt, mely bár számbelileg ma nem bír túlsúlyal a parlamentben, de erkölcsi súlya úgy ott, mint kint az országban annál nagyobb. És

ennek, — a kiegyezést alapul elfogadott pártjának alaptörvénye az ő politikai működésében nem egyéb, mint a fontolva haladás, a mások politikai nézeteinek tiszteletben tartása, de egyúttal az érvényesülésre való törekvés is. Mindezeket az alkotmány párt az 1867. évi XII. t. c. teljes és tökéletes végrehajtása útján véli elérhetőnek. És ezt el is fogja érni, mert hazánk népének túlnyomó tömege igen jól tudja azt, hogy maga az alap helyes, csak bölcs végrehajtó közegek kellenek rendelkezéséhez.

Kérdezhetjük tehát és pedig egész joggal, hogy miért a riadalom, amidőn a volt szabadelvű párt kiválóságai belépni akarnak az alkotmány pártba? Van e etikai akadálya annak, hogy a hatvanhetes alap valódi hívei, — a darabontoktól távol álló szabadelvűek — egyesüljenek a hatvanhetes alapon álló s a legkiválóbb politikai vezérférfiakból egybegyűlt alkotmánypártiakkal.

Ennek a fuziónak elébe akadályt gördíteni részben esztelenesség, részben nemzetellenes cselekmény volna.

Hogy állunk ma, — a nagy általánosság szempontjából nézve a politikai helyzetet? Ugy, hogy a nyakunkra nőtt minden nemzetiség. Oláh, tót és szász lett ur a mi gavalleriánk mellett e hazában. Soviniszitikus szempontból tehát, mikor ilyen széttaglalt, sok tekintetben meghasonlott

ország erősítéséről van szó, nagy figyelmet kell fordítanunk arra, hogy a tényleg vezetésre hivatott erők el ne forgácsolódjanak, de igen is egyesülve, s a nemzeti állam függetlenségének kiépítésére munkálkodva lehetőleg összehozassanak.

Mindenkinek a meggyőződését tiszteletben tartjuk. De elvárjuk, hogy tiszteletben tartassék az ellenfél, — illetve ma szövetséges — meggyőződése is. A közvélemény fog itélni. Egyedül üdvözítő politikát senki sem vindikálhat a maga részére.

Bizony így van ez és így lesz még igen sokáig. A helyzetet közelről néző s óriási felelősséggel terhelt államférfi egészen másként lát, mint az ellenőr szerepét gyakorló ellenzéki pártember. Az idők, a viszonyok igen sokra és igen okos dolgokra tanítják meg az embereket.

Az alarmirozott fuziónak az volna a lényege, hogy a volt szabadelvű pártjának még ma is előkelő pozíciókat elfoglaló, vagy társadalmi állásuknál fogva kiváló egyénei belépnek az alkotmánypártba s itt gr. Andrássy Gyula és Széll Kálmán vezetése alatt segítenek azt a politikát folytatni és fejleszteni, a mely ma egyedül kormányképes és a mely nélkül dacára minden névcsereinek és hangzatos jelszónak — a jövőben sem lehet kormányozni. Van-e ebben kifogásolni

A ZEMPLÉN TARCAJA.

Zaktaszada történetéhez.

— A „Zemplén“ eredeti tárcája. —

A bekecsi határnak van egy nevezetessége: a „Kutyafagyó“. Egy hegyrészletet hívnak e különös néven. Ered pedig onnan ez az elnevezés, mert a Kutyafagyó olyan „szélylyuk“-ba esik, hogy ott bizony soha sincs nagy meleg, még kánikulában sem.

Valamikor a régi jó időkben megtörtént az a bolond eset, hogy a bekecsi hegy eme részén szent János napra virradó éjjelen megfagyott a szőlőpásztor kutyája. Innen eredt a „Kutyafagyó“ név.

Elbeszélésemhez ez a dolog csak annyiban tartozik, hogy Taktaszada nyilegyenes irányban esik délnek — a Kutyafagyótól. Es csodálatos: Taktaszadán soha sincs hideg. Legalább is szent János napján kutyá ott még nem fagyott meg.

Különös alakulatu — már t. i. klimatikus viszonyok tekintetében — ez a mi Hegyaljánk. A Taktaszadánál

kezdődő Harangod levegője vetekezik a bánáival. A buza korábban érik egy héttel mint a szomszédos bekecsi határban; a tengeri és krumplics jobban fizet legalább is háromszorta, mint a keletről szomszédos Mezőzomboron. Pedig a talajkülömbözet nem indokolja e differenciát, — csak a mélyen fekvő sík föld sajátosságára vezethető az vissza.

Taktaszada ősi magyar fészek. Már az Árpádkori oklevelek említik Zoda és Zada néven. Ez az elnevezés kétséget kizárólag hajdani birtokosaitól ered, mert 1270-ben is még a Zud nembeli Jakab a birtokosa; 1300 táján pedig határát Zoda János comes birtokolta. Ennek utóda, ki már az ősi y-t ragasztja nevéhez, (vagy ő veszi-e nevét a birtoktól) 1374-ben Zoday Miklós, ki „hütlenség bűnében esvén“ elveszti dominiáját, amelyet királyi adományként a Monakiak kapnak. 1400-ban az Isépy, Cseley, Dobay családok osztoznak a szadai határon.

A viharos idők nem kimélték meg a virágzó falut sem; mert 1567-beli irások már mint „elpusztult hely“-et említik. Ilyen állapot-

ban is marad közel másfél évszázadon át, míg 1730 táján újra telepítik s a határát akkor birtokoló Andrássy és Almásy grófi családok s egy nemes származású meggazdagodott iparos, Zábrádszky József tisztjei és cselédsége népesítik be. Ettől fogvást lassan bár, de biztosan fejlődött. Az Almásyak birtoka időközben más kézre ment át; a határ nagyobb részének a nemrégiben elhunyt dűsgazdag magyar főúr gr. Andrássy Manó lett a tulajdonosa. Az Andrássy féle birtokrész ma a szerencsi cukorgyár bérletéhez tartozik, mely minden, arra alkalmas részen répát termel, egyéb helyein pedig kitűnően művelve valóságos minta-gazdaság módjára rendezkedett be s tanítja a kis gazdákat is okszerű földművelésre.

Taktaszada első lakói, az újabb telepítés után a református hitet vallották. Már 1804-ben templomot építettek s rendszeres hitközséggé alakultak. A ref. egyház 1904-ben bontatta le 100 éves rozoga templomát s nagy és fényes ünnepek közepett avatta fel az ujonnan épült díszes templomot, melyet orgonával is ellátott s körületét művészi érzékkel parkírozta. Az

egyház első paja Liszcai János volt. Őt Kállay Sámuel, majd idős Zitás István, ezt pedig 1904-től ifj. Zitás István követte. Minden esetre arra vall, hogy jól érezték magukat a tisztelendő atyák a szadai paróhián, mert ritka eset, hogy egy szadai meghaladó időn csak négy lelkésze legyen egy ekkleziának. Ugy látszik, hogy megérdemelték a hosszúéletet, mert az egyház ügyei kitűnő karban vannak. Saját vagyona tetemes jövedelméből összes hitközségi terheit fedezi az egyház; papja, tanítója jólétben él és a nép értelmességén látszik meg leginkább szellemi vezetőinek ügybuzgósága.

A római katolikusok többnyire a legközelebb mult század folyamán betelepültekből tellenek ki. Templomuk és plebániájuk egészen 1866-ig nem volt. Az itteni birtokos Zábráczky család egyik utóda, Zábráczky József egri kanonok címzetes püspökségig vitte és kanonoki stallumának jövedelméből 20.000 forintot tett le a kassai káptalannál azzal a rendelkezéssel, hogy az összeg mindaddig kamatoztatandó, míg az egy templom építését s a lelkészi és kántortanítói állások dotációját fedezi.

Vizvezeték,
központi fűtés,
csatornázás,

ERDÉLYI HENRIK

egészségügyi technikus műszaki irodája

Sátoraljauhely, Kossuth-utca 169. sz.

fürdőszoba,
szivattyus kutak,
mosdó, closet
berendezések.

Villamos világítás, erőátviteli telepek. Tervet és költségvetést kívánatra készítek.

való? Különösen akkor, midőn ebből az egyesülből teljesen ki van zárva a darabont idők minden alakja, mert hiszen Andrássy és Hadik voltak az elsők, akik felállították a határvonalat az alkotmány és abszolutisztikus kormányzat között s a kik darabontokkal bizonyosan soha sem fognak együtt működni.

Igen jól látjuk, még csak magyarul sem kell, hogy a tényleges kormányzás 67-es alapon folyik. Miért tehát a panasz, mi értelme van a riadásnak?

A koalícióban egyesült pártok bármely árnyalatában, de magában a nagy függetlenségi pártban is találunk neves, kiváló politikusokat, akik nem is olyan régen hűséges szabadelvű pártiak, hatvanhetesek voltak és helyüket ott is becsülettel megállították. De a parlamenten kívül még nagyobb számmal vannak azok a jelentékeny elemek, kiket részint a félreértés, részint az elkedvetlenedés szorított egyelőre stagnációra. A darabontokról szó sem esik. Ezek politikailag kivégzett alakok, de a darabontok nem szabadalmasai a szabadelvűségnek, tehát a kérdést általánosítani s egyedül rájuk szorítani nem is lehet, de nem is kívánjuk. Nem kell az alkotmánypártnak sem Kristóffy, sem Fehérvári, de merészeltük kérdezni: hogy ne fuzionálhatna-e azokkal, akik az imént nevezettek alkotmánygyilkos munkáját látva, az igazi szabadelvűség zászlója alá vonultak és a helyzet tisztulását várván, most már nyugodt lélekkel s ujult erővel léphetnek a legbecsületesebb mezőn küzdők táborába.

Megjósoltuk másfél év előtt, hogy a kialakulásnak be kell következnie. Be is fog következni.

Ez az idő 1866-ban érkezett, a mikor is a Zábrazky család által adományozott beltelken a csinos góthikus templom, a paplak s kántori lakás és iskola felépülhetett. A tőke még ekkor is oly összeget tett ki, hogy annak kamatjövédalma a hitközségi kiadásokat teljesen fedezi s a hívek semmi nemű egyházi vagy iskolai terhet nem viselnek, sőt nincs annyi szükséglete az egyháznak, hogy a felszaporodó kamatjövédelmet teljesen felhasználhassa. Így épült fel 3 év előtt is több mint 16.000 korona költséggel a modern, szép népiskola és tanítói lak. Ujabbán a szűknek bizonyult templom nagyobbítása van tervbe véve.

Első lelkésze volt az egyháznak 1866—78-ig Fazekas József. 1878—85-ig Hajdu Mihály. Utána 9 hónapig Iványi B. Károly, jelenleg lasztóci plebános adminisztrálta, majd 1886 óta Szabó Bálint a lelkésze. Orgonistái valamivel szívósabb életűek, pedig szőlőhegy nincs a határban. Első kántortanítója Vaskó János volt, 1866—70-ig. Utánna két próba-kántor jött rövid időre, mert 1874 től a máig is viruló egészségnek s kitűnő hangnak birtokosa: Váczy János dicséret az Istent a gyönyörű boltíves templomban.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Anyakönyvi hírek. Zemplén vármegye főispánja Sulyok Dezsőt a legyesbényei anyakönyvi kerületbe korlátozott hatáskörrel anyakönyvvezető helyettesé nevezte ki, míg Vojnár József homonnazavodi és Szirmai Gusztáv kosárvágási anyakönyvvezető helyetteseket ezen állásuktól felmentette.

(Városi közgyűlés. Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestülete f. hó 11-én délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart.

(Községi és körjegyzők figyelmébe. A 10 koronán aluli adóalappal bíró, tehát az igazi kisemberek II. osztályu kereseti adóját a most szentesítés alatt levő s pár nap mulva kihirdetendő új törvényeikk eltörli. Minthogy a II. osztályu kereseti adó-lajstromok a kir. pénzügyigazgatóság által már felülvizsgálva s a községi elöljáróknak visszaküldve lettek, figyelmestetjük a községi és körjegyzőségek vezetőit, hogy a II. oszt. kereseti adók előírását egyelőre tartásuk függőben, mert a kivetési lajstromok minden valószínűség szerint vissza fognak kívántatni, vagy ujak lesznek azok helyett készítenők, a törvény által rendelt módosításnak megfelelőleg. Ugyancsak változás alá esik a tőkekamat és járadékadó is, tehát ennek előírását szintén függőben hagyhatják további rendelkezésig.

(Az 1908. évi fősorozás Zemplén vármegyében. Zemplén vármegyében, illetve annak egyes járásai-ban az 1908. évi fősorozás a következő napokon fog megtartatni: Sárospatakon: április hó 6, 7 és 8-án. Polgári elnök: Thuránszky László. Királyhalmeczen: április hó 1, 2, 3 és 4-én. Elnök: dr. Farkas Róbert. Sátoraljaujhelyben: a) a városban ápr. hó 10 és 13; b) a járásban április 11, 15, 22 és 23-án. Elnök: Dókus Gyula. Tokajban: ápr. hó 9, 10 és 13. Elnök: Székely Károly. Szerencsen: április hó 14, 15, 22 s 23. Elnök: dr. Kovács Gábor. Nagymihályban: március 28, 30 s 31. Elnök: Thuránszky László. Gálszécsen: április hó 2, 3 és 4. Elnök: Bernáth Aladár. Varannón: április

Ami a nép jellemét illeti, arra legjobban azt a jelzőt használhatom hogy: vadmagyar. Már t. i. abban az értelemben, hogy rendkívül önzetes, becsületludó, s meglátszik rajta, hogy a jó anyagi helyzet által nyújtott előnyeit maga is kellően értékeli és „nemhagyja magát”.

Kitűnően vezetett népiskoláiban a buzgó tanítók értelmes, becsületes, vallásuk- és hazájuk iránt hű fiakat nevelnek. Oly sziget ez a község ott az Istentől megáldott Harangod belépő pontjánál: ahol igazi magyar szívet, magyar erkölcsöket találunk.

Tévesen említi fel Zemplén vármegye monografiájának írója, hogy Taktaszada határához tartozik „Taktaföldvár”. Erről a földvárról már tavaly kimutattam egy tárcában, de különben is bizonyítják a telekkönyvek és a régi iratok is, hogy nem tartozik és soha nem is tartozott Taktaszada határához. Már a természet is határvonalat állított közbük, vízmedencék alakjában. A Földvár a monoki határbeli Andrássy uradalom része és mert az Andrássy birtokok szadai tisztartósága kezelte, innét eredhetett a monografia írójának tévedése.

y.

6 és 7. Elnök: Dókus Gyula. Szinnán: április 9 és 10. Elnök: Lehoczky Endre. Homonnán: ápr. hó 13, 14 és 15. Elnök: Kelemen Kálmán. Sztropkón: ápr. hó 22 és 23. Elnök: Bernáth Aladár. Mezőlaborcon: ápr. hó 25 és 27. Elnök: Dókus Gyula.

(Ismeretlen tartózkodásu hadkötelesek. Az 1887. évi születésű ismeretlen tartózkodásu hadkötelesek névjegyzéke a következő: Urbán János, Baka Andás, Szilvásfalu, Pálfi József Parnó, Szkaliczki Gyula István, Boritás Bertalan Gálszécs, Krasznovics György Töketerebes, Raduszvicsky Géza Parnó, Baros Sándor Szécsmező, Gübler Sándor Parnó, Bacso János Zemplénkelecsén, Galyas Mihály Gálszécs, Buck Mihály Nagyruska, Harajda József Parnó, Koller Géza Gálszécs, Demeter István Hardicsa, Lefkóvics Rubin Kóhany, Lopatnyik András Kozma, Jencsik András Bacskó, Haluska György Nagyazár, Iván Mihály Tusaujfalu, Lefkóvics Léb Gálszécs, Bajusz János, Petricskó János Bacskó Mihály II. Töketerebes, Varga Mihály Szécsmező, Szabó Mihály Hardicsa, Danyi István Töketerebes, Ocskai János Vécs, Pantalimon János Hardicsa, Moden György Henrik Parnó, Csizmár György Kozma, Fazekas István Vécs, Novák András, Bartos Antal János, Jütment István Parnó.

HIREK.

— Szerkesztőségünköl. Ifj. Mechner Gyula, lapunk főszerkesztője, egészsége helyreállítása céljából pár hónapi tartózkodásra San-Remoba utazott.

— Zemplén vármegye II. Rákóczi Ferenczért! Mióta a nagy fejedelem hamvai hazai földben pihennek általános óhajjává vált, hogy a dicső nemzeti fejedelemnek méltó szobor emeltessek. Magyaranyu mozgalom indult meg egy monumentális lovasszobor alkotása iránt s gróf Andrássy Gyula és a nagynevű Rákóczi-historikus: Thaly Kálmán védnöksége alatt bizottság alakult, mely az eddig egybegyűlt alap kiegészítésére nyerevényekben gazdag sorsjátékot rendez. Az egykoronás sorsjegyek főnyereménye negyvenezer korona. Vannak ezenkívül tízezer, hatezer, ötezer, továbbá több kétezer és ezer koronás és kisebb nyeremények. Az összes nyereménytárgyak értéke 90.000 korona. Ezeket a hazafias célú sorsjegyeket most küldte meg a bizottság Zemplén vármegye közönségének, megýénk urhölgyeit pedig felkérte a sorsjegyeknek ismerősei körében terjesztésére. Vármegyénk fiai a dicső kuruc időkben fegyverrel kezükben álltak Rákóczi mellé s nem egy család ma is kegyelettel őrizi fegyverforgató — ősenek emlékét, a ki Rákóczi zászlaja alatt harcizva ontotta vérért hazánk szabadságáért. A nagy Rákóczi ércemléke egyuttal a nagyidők és a benne élt kuruc hősök emléke lesz, járuljon tehát hozzá minden magyar, hogy az önzetlen hazaszeretet eszményképeének monumentális szobra felállítható legyen. Adóssága ez a magyarnak az önzetlen hazaszeretet eszményképe iránt s bizony restelkednünk kell, hogy ilyen későn hozzuk meg áldozatunkat a dicső Rákóczinak, a ki hazájáért, a mi szabadságunkért családi tűzhelyét, boldogságát s minden földi javát föláldozta. Tegyük jóvá a mulasztást! Hölgyeink! Járjanak elől jó példával. A sorsjegyek nyilvános húzása márc. 15-én lesz Budapesten a m. kir. lottóigazgatóságnál (IX., Vámpalota.) A központi sorsjegyiroda Budapesten, IX. Boráros-tér 2. sz. alatt van.

— Estély az alispánnál. Dókus Gyula alispán vendégszerető háza előkelő és díszes vendégszeretet fogadott be abból az alkalomból, hogy f. hó 6-án, esütörtökön Dókus Gyula alispán estélyt rendezett. Az alispán és neje ismert szívélýességgel fogadták az egymásután érkező vendégeket, kik a meghívás folytán egy minden tekintetben elegáns, de egyben vigkedélyű, közvetlen mulatság részesei lettek. Hogy a megjelentek milyen jól érezték magukat az alispán uri házában, arra elég egy tányt említeni, azt, hogy a társaság csak reggel 9 óra tájban kezdett oszladozni. Egész éjjel a legjobb hangulatban, pompás jókedvvel folyt a tánc Oláh Rudi muzsikája mellett majdnem szünet nélkül. Bár sok meghívott betegség akadályozott megjelenésében, mégis hogy milyen előkelő s meghitt társaság volt jelen a szíves, magyaros vendéglátásáról híres „Gyula-lak“-ban, közreadjuk a megjelent hölgyközönség díszes névsorát: **Urhölgyek:** Bernáth Aladárné, ifju Bajusz Józsefné, dr. Besseney Zénóné, Hegedűs Gyözné, Hönseh Dezsóné, dr. Hornyay Béláné, Isépy Zoltánné, Juhász Jenőné, dr. Kiss Ernőné, dr. Kossuth Jánosné, özv. Lakatos Gyuláné, Mauks Endréné, dr. Molnár Béláné, Neubauer Miksáné, Olchváry Dezsóné, Pintér Istvánné, özv. Thuránszky Zoltánné, Thuránszky Lászlóné, Wieland Lajosné, Walther Lászlóné, **Urleányok:** Ambrózy Margit, Gölner Irén, Juhász Elza, Hönseh Macza, Kossuth Iza s Jerne, Lakatos Lenke, Nyeviczkey Gaby, Mauks Margit, Molnár Erzsike, Putty Mici, Répássy Margit.

— A „Sátoraljaujhelyi Műkedvelő Társaság“ új előadására az előkészületek szakadatlanul folynak s e hóban az előadást meg is fogják tartani, dacára, hogy ez alkalommal nem a tervbe vett „Micz báró“ de a „Páholy“ fog színre kerülni. A „Micz báró“-t ugyanis e hónapban több szereplő betegsége miatt nem lehetett volna előadni, tekintve azonban a várakozást, melylyel városunk közönsége a műkedvelő társaság új debutje elé néz: a rendezőség egy más darab betanulását határozta el, hogy az érdekes est e hóban megtartható legyen. A „Páholy“ színre hozatala alkalmával mindenkinek, ki a darabot a színtársulattól látta alkalma lesz meggyőződni műkedvelőink hivatottságáról s az összehasonlítás — előre látjuk — műkedvelőink javára fog dőlni. A „Páholy“ című darabban ismert műkedvelőink színe-java vesz részt, igazolva azon általános várakozás jogosultságát, mely a Sátoraljaujhelyi Műkedvelő Társaság előadásai iránt minden alkalommal megnyilvánult s mely egyszer sem szerzett csalódást azoknak, kik e szép jövőjü társaság működése elé — mint mi is — a legnagyobb remény-nyel néztek.

— A „Kazinczy-kör“ estélye. A „Kazinczy-kör“ szerdán f. hó 12-én d. u. 6 órakor estélyt tart, melyen közreműködnek: dr. Buzs Barna felolvasással, Horkay Lajos monologgal, Lengyel Malvin k. a. cimbalom játékkal, Fried Etelka dalokkal és Isépy Tihamér zongora játékkal. A tagok kéretnek jegyeiket magukkal hozni, nem tagok 50 fillér belépti díjat fizetnek. Febr. 23-án Ispanovits Sándor ur Budapestről tart előadást Finn országról, mely alkalommal finn dalok is lesznek bemutatva.

— Uj hitelszövetkezet Sátoraljaujhelyben. „Kereskedők, iparosok és

Sirolin

szel az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, válódást, éjjeli izadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazköhögés, skrofulozis, influenza

Minthogy értéktelen utazásokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Cie. Basel (Svájc.)

„Roche“

Kapható orvosai rendelésre a gyógyszerárakban. Ára üvegenként 4.— korona.

gazdák hitelszövetkezete" czimvel február 5-én Sátoraljaujhelyben szövetkezet alakult, mely nyílt számla követelések leszámításával a kereskedők különös érdekét, míg az 1 koronás heti befizetésekkel a népbiztosítást lesz hivatva szolgálni. Elnök: Haas Adolf. Alelnök: Hrabéczy Kálmán. Igazgatósági tagok: Waller József, Klein Pál, Bokor József, Landesmann Miksa, Neumann Jenő, Schwartz D. Ignác, Reichard Sándor, Barna Dezső, Keleti Jenő, Szücs Jenő, Dr. Davidovits Jenő.

— **Zempléni Napló** címmel jelent meg e hó 6-ikán azon ujság, melyről jeleztük már, hogy alapításában oroslánrésze van *Szekely Elek*nek, ki a lapnak nyomdát is állított. Az új lap a hírek rovatának élén irt ajánlásban azt hirdeti, hogy a Zempléni Napló a leggyakrabban megjelenő s legokosabb politikai ujság Zemplén vármegyében. Az új lap, dacára „Napló” címének, hetenkint háromszor fog megjelenni.

— **A tarcali vincellér iskola kitüntetése.** Vármegyénk kitűnően vezetett vincellériskoláját megérdemelt kitüntetés érte a Manheimban rendezett gyümölcs kiállítás alkalmából. A gyümölcskiállításon ugyanis részt vett a tarcali vincellériskola is, melynek kiállított tárgyai annyira megnyerték a bíráló jury tetszését, hogy a vincellériskolát ezüst éremmel és díszoklevéllel tüntette ki.

— **Hangverseny Kassán.** A Kassai Zenekedvelők Dalegylete február 11-én, kedden este 8 órakor a Schalkház szálló nagytermében gazdag műsossal hangversenyt rendez. A hangversenyen felfogó lépni helybeli műkedvelőink közül dr. Piskóthy Ferenc, ki tenor solot fog énekelni. Fellép a hangversenyen ezen kívül a *Mészáros-Olchváry* Ernő vonós sextett s Kassa város több zenekedvelője. Hangverseny után társasvacsora lesz.

— **Számvevőségi tisztviselők országos szövetsége.** A m. kir. pénzügyminiszterium hatásköre alá tartozó összes számvevőségek és az összes járási számvevők nehéz helyzete javítása érdekében 1908. február hó 22-én este 8 órakor Budapesten, Váci-u. 28., *Katona Géza* vendéglőjének külön helyiségében ismerkedési estélyt és előkészítő értekezletet, február 23-án d. e. 9 órakor pedig a főváros közgyűlési termében (Váci-utca 62. sz.) országos kongresszust tartanak. Hogy ezen hatalmas, mintegy 2000-et számláló testület megmozdul s maga veszi kezébe jövődjének intézését, ennek oka, hogy az 1908. évi állami költségvetésben alig történt valami azon ígéret beváltására, mely az 1907. évi költségvetés benyújtása alkalmával a pénzügyminiszter részéről tétetett. Nemcsak a létszámrendezés maradt el; hanem még a költségvetésileg megállapított és megszavazott magasabb állások betöltése is hónapokig, sőt évekig késik, miáltal a tisztviselők kiérdemelt jogosult járandóságaiktól elesnek. A számvevőség az a hatalmas testület, melynek felügyelete alá nemcsak az állami, hanem a vármegyei árvaszéki s a községi pénztári ügyek is tartoznak. De előadja a számvevőség oly hivatali dolgoknak, melyek megfélelő előképzettséget kívánnak, s melyek elintézése is óriási felelősséggel jár. Egész természetes tehát, ha a számvevői tisztviselők saját sorsuk javítása érdekében akciót kezdeményeznek. A sátoraljaujhelyi magy. királyi pü. igazgatóság mellé rendelt számvevőség tisztviselői közül a kongresszuson számosan fognak megjelenni. Hisszük, hogy ez az országos mozgalom a számvevőségi tisztviselők által óhajtott eredményt meg is fogja hozni.

— **Vásáráthelyezés.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter rendelete alapján Nagymihályban az országos vásárok határnapjai május 4. junius 15. és október 12-én állapítottak meg.

— **Végzetes baleset a szerencsi állomáson.** Folyó hó 3-án végzetes szerencsétlenség történt a szerencsi állomáson. A halálos katasztrófa részleteiről szerencsi tudósítók a következőket írja: E hó 3-án Nagy Gergely nagydaróczi 67 éves munkás és *Merk Jakab* tasnádi kádár segéd tévedésből a Miskolc felé haladó gyorsvonatra ültek fel, holott a Sátoraljaujhely felé haladó vonatra kellett volna ülniök. Midőn aztán a vonat az állomásból kirobogott, akkor vették észre tévedésüket. A történet bajon a két vakmerő ember ugy akart segíteni, hogy kiugrottak a már rendes menetsebességgel haladó vonatból. Az ugrás azonban halálos szerencsétlenségnek lett okozója. Nagy Gergely kiugrás után a szomszédos sínparra esett s feje oly szerencsétlenül vágódott a sinekhez, hogy nyomban meghalt. *Merk Jakab* 20 éves kádársegéd szintén életveszélyes sérülésekkel került a miskolci kórházba. A szerencsétlenül járt ember hulláját *Hornyay Béla* törvényszéki orvos boncolta fel *Schulhof Sándor* szerencsi orvos közbenjöttével. A boncolásnál a bíróság részéről *Rombauer Edgárd* vizsgálóbíró, az ügyészség képviselőjében pedig *Olchváry Dezső* kir. alügyész voltak jelen. A szerencsétlenség miatt a két pórul járton kívül kit sem terhel gondatlanság.

— **A szabad-lyceum előadásai.** Február 11-én, kedden este előadó: *Dioszeghy László*, ki ez alkalommal csillagaszattani előadásait fejezi be. Csütörtökön, 13-án este pedig *Gyulai Károly* folytatja előadását a világtörténelem köréből. Tárgy: A francia forradalmat megelőző jellemzése.

— **Állami sajtóhiba.** A királyi koronázásának 40-ik évfordulója alkalmából vert 5 koronás ezüst érme egyik részének köriratán „Bizalmam az ősi erényben” helyett „Bizalmam az ősi frényben” olvasható. Ha ilyen kerül t. olvasóink kezébe, ne véljék azt hamisítottnak — ha egyébként nem az. A pénzverde tévedett az érme egy részének verése alkalmával.

— **Halálos végű verekedés.** Kétnappal ezelőtt *Bodnár István* megyasszói legényt szállították be a helybeli kir. ügyészség fogházába. *Bodnár István* súlyos bűnnel van vádolva, azzal, hogy Szerencsen a Morgenstern-féle gőzmalom udvarán heves összeszólakozás után késszúrással megölte társát *Nagy Gábort*. A két régi haragos valami felett össze különbözött s a szóharcnak dulakodás lett a vége. A dulakodás közben azután *Bodnár István* hatalmas kést rántott elő s azzal társa halántékába szurt. A megszurt legény nehéz sebével a szerencsi kórházba került, hol nehéz munka árán sikerült a koponya csontok közzé ékelődött kést eltávolítani. A súlyosan sérült embert a leg gondosabb ápolás sem tudta az életnek megmenteni s folyó hó 5-én belehalt sebébe. A gyilkos *Bodnár Istvánt* azonnal elfogták s kihallgatása után a bíróság beszállította a sátoraljaujhelyi kir. ügyészség fogházába.

— **Slaviansky hangversenye.** *Slaviansky d' Agreffe* Demeter orosz énekművész és társulatának hangversenye iránt máris oly nagyarányú érdeklődés nyilvánult meg, a milyenre már régen nem emlékezünk. Bár a hangverseny csak f. hó 21-én pénteken este lesz megtartva és addig még csaknem 2 heti idő van, a jegyek legnagyobb része már is elkelt és így az estély elsőrangú művészeti eseménynek ígérkezik. Az estélyt a Landesmann Miksa és Társa cég rendezzi, (hol a jegyek kaphatók), mely már a rendkívül érdekes műsört

is nyilvánosságra hozta. Műsor: I. 1. Dobryna Nikititsch óriásról szóló ballada, Karének. 2) Eldugom gyűrűmet b) A fekete szemű ifju. Karének. 3. A híres kaukázusi népdal: „Chas Bulat”, tenor és basszus kettős 4. Az éj sötét, (grusini szerelmi dal), éneklő: *Slaviansky Margit*. 5. a) A szép idő hamar elmúlt, b) Félre a bu éneklő: *Slaviansky Ilona*. 6. Az eredeti fa, (tréfás régi dal) éneklő: *Slaviansky Demeter* II. 1. Virgo Mária immaculata, *Lwoff*. 2. Kerubok éneke. *Lwoff*. 3. Urunk ne hagyj el, *Kalinikoff*. III. 1. Koronázási induló, (a cárnak ajánlva,) Karének. 2. Egy fiatal leány a pusztán, Karének. 3. A zöld mezőn, Karének. 4. Minden hegy tetején, kettős, szerző: *Rubinstein*, éneklők: *Slaviansky Margit* és *Ilona*. 5. A híres volgai hajósdal: „Ei Ouchman” Karének.

— **Amerikai magyarok nyomora.** Egyik felvidéki állomásról írják, hogy Amerikából ujabban ismét nagyobb számu kivándorolt honfitársunk érkezett haza, kik rettentő nyomorban s züllött állapotban vannak. Ezek beszélik, hogy a még kint levő magyarok nyomora óriási; több ezren csatangolnak munkanélkül, éhezve. Jönnének haza szívesen, de nincs utiköltségük. A nyomor és éhség rossz tanácsadó...

— **Halálosan elvert feleség.** Annak a közmondásnak, hogy az asszony verve jó: igazságáról akart meggyőződni *Orosz Imre* körömi lakos. Részeg állapotban hazatérve: életépárja nem fogadta szívesen, mi annyira zokon esett *Orosz Imrén*ek, hogy elővett egy törülközőt s azzal szelidítgette az asszonyt. Ez a szelidítgetés addig tartott, míg az asszony eszméletlenül esett össze. A veszélyes sérülésekkel felholt állapotban levő asszony feljelentésére a hatóság a brutális férj ellen megindította a bűnügyi vizsgálatot.

— **Mozgófénykép színház Sátoraljaujhelyben.** Sátoraljaujhelyben — mint azt már említettük — pár nap óta állandó mozgófénykép színház van, mely a „Magyar király” szálloda udvari termében tartja szórakoztató előadásait. A mozgófénykép színház, mely mindennap teljesen új képeket mutat be, nagyon látogatott, s a közönség tömeges számban keresi fel, hogy a bemutatott ügyes, hol szórakoztató, hol drámai tárgyú képekben gyönyörködjen. A mozgófénykép színház méltán megérdemli a közönség pártfogását. Az előadások este 8 órakor kezdődnek, de rendeznek gyermek előadásokat a délutáni órákban is, melyeknek megtartásáról, valamint az előadások változatos műsoráról a napi falragaszok értesítik a közönséget. Az első hely ára 1 kor.

— **Vesztett-kutya garázdalkodása.** *Bodrogolásziban* öv. *Matusz Gáborné* házőrző kutyája megveszett, s dacára, hogy a tulajdonosnője a bajt észrevette, sajnálatból annak elpusztításáról ideje korán nem intézkedett. A megdühödött eb a faluban több kutyát megmárt, míg végre az iskolából haza menő tanuló gyermekeket megtámadta s azok közül *Király József* ottani gazda hét éves fiacskáján oly veszedelmes marást ejtett, hogy a szegény gyermeket Budapestre a Hőgyes gyógyintézetbe kellett elszállítani. A községi előjáróság a falu összes kutyáit lelővette. A megmárt iskolás fiu helyzete nagyon válságos.

— **Érdekes számok.** Magyarországon az 1907. év folyamán 251 kilométer hosszúságú új vasutvonal lett a közforgalomnak átadva. Építés alatt áll jelenben 1332 kilométernyi vonal. Tárgyalás, illetve tervezés alatt 433 km. áll. Helyi érdekű vasutból 622 kilométerre adatott ki az építési engedély. Közigazgatási bejárás 29 helyi érdekű vasutnál s 887 kilométeren lett megtartva. Előmunkálati engedély 130 esetben s 15800 km. hosszúságra adatott ki. Olyan szépek ezek a számok, hogy szinte nehezen

hisszük el, hogy Magyarország e téren így fejlődik!

— **Czigány fufang.** *Polyák János* csemernyei, zempléni megyei cigány, feleségével és 10 éves fiával csavargott Kassán. A fiu bement egy lakásba. Az asztalon épen egy forint feküdt. A kis szurtos már rátette kezét, amikor a háziasszony ezt észrevette és rákiáltott. — Hiszen én csak odább akartam tolni a forintot; — védekezett *Fáraó* utóda. De ezt nem hiték el neki és az utcán várakozó apjával, anyjával együtt a rendőrségre vitték, ahol eltoloncolásukról gondoskodtak.

— **Fogy a petróleum.** Hiteles hivatalos adatok szerint ugy az amerikai, mint a kaukázusi és a galicjai petróleum források termelő képessége rendkívül megapadt s évről-évre csökken, úgy hogy a petróleumnak teljes kifogyása fenyeget, bár még nem egy hamar.

— **Elvesztett kutya.** Egy fehér sárga foltos vizsla him kutya, melynek fülei sárgák s nyakán szíj van a tulajdonos nevével, elvesztett. A megtalálót *Szokolay Emil* műszaki tanácsos jutalomban részesíti.

Legszébb és legtekélyesebb, fényes, matt, szépia és brom

FÉNYKÉPEK DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljaujhely Főter 9.

— **Gyengélkedésnél első orvosi tekintélyek szerint legtojobbnak bizonyult a „Sirolin-Roche”, mely méregtelen, iztelen és a szervezetre semmi káros befolyással nem bír. Már rövid használat után előmozdítja az étvágyat és emeli a test erejét, úgy, hogy rekonvalescens, sápadt leányok s gyermekek az étvágy gerjesztése céljából okvetlen használják. A szer minden gyógyszerárban kapható.**

Erzsébet szálloda Sátoraljaujhelyben a vasut mellett. Ujjonnan berendezett angol rézágakkal. Utazóknak kedvezmény. — Saját termésű hegyaljai bor. Kötő könyha.

— **A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp.** (*Horgony-Pain-Expeller*) igaz, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köcsvény, csuszál stb.-nél a *Horgony-Liniment* től való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő: sőt járványkórál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek *Horgony-Liniment* től való bedörzsölése mindig igen jók bizonyult. Ezen kitűnő háziszerről jó eredményrel alkalmazott bedörzsölésekppen az influenza ellen is és üvegekben: á. 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: *Richter-féle* *Horgony-Liniment* (*Horgony Pain-Expeller*)t kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

A lesóványodást

meggátolja, a testet, a gyermek húsát egészségessé, erőssé fejleszti a SCOTT-féle Emulsió. Ez a szer a legjobb gyógyító- és erősítő táplálék gyermekek részére, és az Ön gyermekét is meggyógyítja, mint ahogy sok ezer gyermek fejlődését elősegítette. — A gyermekeknek életkedvet kölcsönöz. Ha betegeskedik a gyermek, úgy azonnal adassék neki



SCOTT-féle EMULSIÓ

Minden üvegben egyenlő finom, hatásos alkotórészekből összeállított SCOTT-féle Emulsió van, mindig egyenlő, a tudományos világ előtt elismert adagokban.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

KARNEVÁL.

Farsangi naptár.

Február 8.: Az izr. népkonyha egy-let cabaretje.

Márczius 7.: Református bál.

Ma, folyó hó 8-án a városi színházban az idei farsangnak egyik elegáns s előreláthatólag nagyszerű mulatsága zajlik le.

A táncmulatságot cabaret előzi meg, melyben közreműködnek László Rózsi s Harsányi Margit színművésznők, dr. Gombos Gáspárné, Fried Etelka, Rosenberg Erzs, Szathmáry Árpád, György Lajos, Friss Jakab és Koloss Sándor.

Az idei farsang másik nagyszerűnek ígérkező mulatsága a református bál lesz, mely a ref. egyház világi tisztviselőinek védnöksége alatt lesz rendezve s a már is megnyilvánult érdeklődést tekintve: a farsangi krónika legragyogóbb lapját fogja lefoglalni.

A vidéken rendezett táncmulatságok sorából kimagaslik a „Tolesvai Általános Ipartestület” Tolesván rendezett táncmulatsága, melynek védnökei sorában ott voltak Buza Barna s Nagy Barna orszgy. képviselők nevei is. A bál ugy érkölesi mint anyagi tekintetben fényesen sikerült.

Ez juttatja eszünkbe, hogy az idén Sátorajauhelyben rendezett bálok bizony hiányos sorában hiába keressük a mi ált. ipartestületünk táncmulatságát, amely pedig mindenkor kiváló sikerrel zárult.

Az izr. egyesületek közül is csak a népkonyha az idén az, mely mulatságot rendez, de — azt hiszszük — ez a mai báli est képes lesz az elmaradottakat is pótolni.

Szinielőadás s táncestély Tolesván. A „Tolesvai Általános Ipartestület” február hó 1-én Tolesván nagyszerű szinielőadással egybekötött táncestélyt rendezett. Az a szép siker, melyet a mulatság elért Bató Károly s Cziráky József fáradhatlan rendezői buzgalmának köszönhető. A mulatságot megelőzőleg műkedvelők adtak elő három egy felvonásos szindarabot, Ormos Etel s Rác Béné pedig szavaltak. A műsört allegorikus kép zárta be, melynek izlésre valló összeállítása a rendezők ügyességét dicséri. A mulatság erkölcsi és anyagi sikere várakozást felülmuló, miben nagy érdeme van a mulatság 12 védnökének, kiknek nevei közül dr. Buza Barna, Nagy Barna, Constantin Géza, Kállay Emanuel, Adriányi Kálmán, Bolgáry Andor stb. neveit említjük. A táncestélyen felülfizettek: 18—18 koronát tolesvai Nagy Barna, Constantin Géza. — 16 kor. Kállay Emanuel. — 12 kor. Kurucz János. — 8 kor. Dessewffy Tamás. — 6 kor. Bolgáry Andor. — 5 koronát Onody Bertalan. — 4—4 kor. Özv. Buza Józsefné, özv. Constantin Ottóné, Adriányi Kálmán, Schönfeld József. — 3—3 kor. Juhász János, Fuchs Sámuel, Bártfay József. — 2—2—2—2 kor. Greiner János, Goldstein Herman, Bodó András. — 2—2 kor. Blum Arthur, Gyarmathy Zoltán, Groszman Jakab. — 1—40—1—40 kor. Grosz László, König Mór, Lengyel Mihály, Goldstein Benő, Staraczky Géza. — 1—1 kor. Dr. Adonyi Gyula, Kiss Andor, Héring Lajos és Krimbucz. — 50 fill. Pável Ferenc. — 40—40 fill. Acs András, Burger Zoltán, Eördögh Kálmán, Farkas Antal, Fuchs Lajos, Friedmann Adolf, Géresi György, Goldhammer Adolf, özv. Gavallér Károlyné, Hudák

Géza, Giszlay Gyula, Hajduczy István, Horovitz Frigyes, Hegedüs Gy. Hermanovszki János, Juhász István, Kulcsár Bertalan, Kertész János Kertész Antal, Kopf N., Kovács György, Kolbai Gergely, Klinsák Ede, Kolossár János, Kugler Károly, Klein H., Klein Dénes, L. Bodnár János, Lang Lázár, Lichtman Manó, Major Endre, Molnár Mihályné, Ormos Károly, Imre, József, Kálmán, Onodi A., Papp György, Rothman Jenő, Reich Ignác, Réz János, Róth Béla, Schönfeld Henrik, Schönfeld Gyula, Spitz Márton, Vojnár Gyula, Weisberg Sándor. Összesen 153 kor. 10 fillér. Jegyekből befolyt 358 kor. 40 fillér. Bevétel összesen 511 korona 50 fill. Ezekből kiadáson felül az ipartestület pénztára javára maradt 269 kor. 62 fillér. A nemes szívű adakozóknak ezuton is hálás köszönetet mond az ipartestület elöljárósága.

Cabaret. A tállyai ref. dalárda 1908. évi febr. hó 15 napján Tállyán, a „Feketesashoz” címzett vendéglő nagytermében, saját alapítókéje javára, táncszal egybekötött zártkörű cabaret-estélyt rendez. Beléptidj: személyenként 2 korona, családjegy 4 korona. Kezete este fél 8 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirtalpilag nyugtáztatnak.

IRODALOM.

Jóslat.

Elsírtam már minden könyvem te utánad, Könyeim a bánat gyermekei voltak. Omlottak, kifogytak s meghagyták anyjukat... Elsírtam már minden könyvem te utánad.

Ezer panasz támad ajkamon miattad, Ezer közül egy is megindít mindenkit, Aki hallja megszán s rajtad nem fog semmit... Ezer panasz támad ajkamon miattad.

Sorsom a sorsod is: késő lesz a bánat. Gyilkol ez a bánat, mert nem lel vigaszra, Őszi hervadás jött nálam a tavaszra... Sorsom a sorsod is: késő lesz a bánat.

Éltem fonalát a vég kezére adtad, Jöjj el vég mihamar, végezz velem gyorsan! Szivem is meggyógyul, ha utolszor dobban... Éltem fonalát a vég kezére adtad.

Elsírtam már minden könyvem te utánad, Ezer panasz támad ajkamon miattad. Sorsom a sorsod is: késő lesz a bánat, Éltem fonalát de rossz kézre adtad!

Sinistra Stella.

A „Budapest” jubileuma. Minden feltűnést és hangos reklámot kerülve, olyan módon ünnepli meg a „Budapest”, az országos függetlenségi és negyvennyolcas párt hivatalos lapja, alapításának harmincadik évfordulóját, hogy részese legyen a jubileum csöndes örömeinek minden egyes előfizetője. Gyönyörű díszalbumot adott ki az áldozatkész kiadócég: Wodianer F. és fiai jóvoltából, amely — külső díszre és terjedeleme is, — meglepetése lesz a magyar könyvpiacnak. A nemzet vezéreinek s a közélet nagyságain kívül a legnevesebb költők és írók nagy gárdája működött közre abban, hogy minél értékesebb és érdekesebb legyen a „Budapest” jubilaris albuma, amelyet minden régi előfizető díjmentesen kap meg a lap ünnepének emlékeztetőre, valamint minden új előfizető is, aki bármely naptól kezdve egy negyedévre előfizet. A gyönyörű díszműben, amelynek bolti ára husz korona lesz, Kossuth Ferenc cikke autogrammban van megörökítve, továbbá Apponyi Albert gróf, Günthner Antal, Justh Gyula, Polónyi Géza, Szederkényi Nándor, Barabás Béla, Visontai Soma, Sztérényi József, Mezőssy Béla, Thaly Kálmán, Ábrányi Kornél, Batthyány Tivadar gróf, Szatmári Mór, Rátkay László, Buza Barna, Bakonyi Samu irtak bele cikkeket, a lap régebbi szerkesztői pedig érdekes vissza emlékeztetéseket. Kivülük a „Budapest” valamennyi volt és jelenlegi munkatársa hozzájárult szépirodalmi munká-

val, költeménnyel, vagy közérdekű ismertetéssel. Salunsky Imre a „Budapest” helyettes szerkesztője az újságcsinálásról, Benedek Árpád és Füzesséry István dr. pedig a politika világból irtak nagyon érdekes cikkeket. Kovács Dénes dr. Kossuth Lajos utolsó óráiról közzét megható visszaemlékezést. A díszművet számos művészi kivitelű kép, sok műmelléklet és valamennyi szerző arcképe díszíti. Rendkívül érdekes része az albumnak a szerkesztőségi, kiadóhivatali és nyomdai élet bemutatása. Az albumot, amelyet Gara József kiváló érzékkel állított össze, megszerzheti mindenki ha 6 koronával negyedévre előfizet a „Budapest”-re.

TANÜGY.

Berendelés. A kultuszminister Barta János tőketerebesi állami elemi iskolai igazgató-tanított a zemplénvármegyei kir. tanfelügyelőséghez szolgáltatásra rendelte be.

Tanítói nyugdíj hátrálékok. A közsékeket s hitközségeket mint iskolafentartókat terhelő tanítói nyugdíjhátrálékok sok helyütt rendkívül felszaporodtak s azokat az iskolafentartók csak nagy anyagi megerőltetéssel lennének képesek rendezni. A vallás és közoktatásügyi miniszter 795/16319/906. sz. a. kelt rendeletével megengedte, hogy ezen tartozásokat a hátrálékosok több éven át, kisebb, egyenlő részletekben törleszthessék. E kedvezményért azonban folyamodni kell a miniszteriumhoz s a kérvények a kir. pénzügyigazgatóságnál mielőbb benyújtandók. A kedvezményre felhívjuk az iskolafentartók figyelmét.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár:

A Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelbank: Febr. 9. d. e. 10 óra.

Sárospataki hitelbank részvénytársaság: Febr. 12. d. u. 2 óra.

Tokaj-Hegyaljai takarékpénztár Tokaj: Febr. 16. d. e. 10 óra.

Hegyaljamádi takarékpénztár: Febr. 16. d. u. 2 óra.

Tőketerebes és Vidéke fogyasztási szövetkezet Tőketerebesen: Febr. 16. d. u. 3 óra.

Sárospataki Takarékpénztár Sárospatak: Febr. 23. d. u. 3 óra.

Varanói Takarékpénztár Varannó: Febr. 26. d. u. 3 óra.

Pénzügyintézetek számadatai.

— febr. 8.

Részletesen, az összegek kitüntetésével is befogjuk mutatni helyi pénzügyintézetek 1907. évi mérleget, mert a lezárolások már nagyobb részt megtörténtek s az eredmény előtűntünk van.

Nem kételkedik abban senki, hogy a jóakarát megvolt a mi pénzügyintézeteknél is a lefolyt igen — de igen nehéz időkből. Az 1907. év II. fele veszedelmes pénzügyi válsággal fenyegette hazánkat. Zemplén vármegye közönségére is ránehezedett e válság előhírnökeként a hitel korlátozás, majd a hitelmegvonás réme, de hála a jó sorsnak, az előhírnököt visszaverni képesek voltak a helyesen, reális alapon vezetett pénzügyintézetek vezetőségei s így közönségünk nagyobb károkat nem szenvedett. Ha tullelvigyzatatos vagy talán szűkkeblű is volt némelyik intézet egyszerű-mászor, azt nemlehet terhükre róni, mert ők is olyan válság előtt állottak, ahol a lét vagy nem lét kérdése dől el.

Érdekes, hogy az 1907. év II. felében rendkívül nehéz körülmények közzé jutott pénzügyi viszonyoknak dacára is, helyi és általán vármegyei takarékpénztáraink és szövetkezeteink forgalma emelkedett s így nyere-

nyük is túlhaladta az előző évit. Igaz az is, hogy a kamatlábát tetemesen emelték pár hónapon át, üzletfeleikkel szemben, de az igaz, hogy ők is drágábban jutottak a forgatott pénzhez. Hogy ügyforgalmuk s ennek folytán nyeremény összegük s a részvények osztalékai is emelkedtek, ez teljes és leghitelesebb bizonyítéka annak, hogy ipari és kereskedelmi forgalmunk még a rendkívül nehéz idők dacára sem csökkent, hanem emelkedőben van s a vállalkozási kedv nem halt ki a krízis dacára sem.

Főösszegezésben, tömör vonásokban mutatjuk be az eddig hozzánk beérkezett évi jelentések summázatát.

Sátorajauhelyi takarékpénztár. Ez Zemplén vármegye legrégebb s legelsőrendű pénzügyintézetének egyike. Alapítatott 1864-ben. Alapítóke: 120.000 korona. Tartalék alapok 182.000 korona. Betét 1907. év végén 2,865.517 korona 34 fillér. Tiszta nyeremény 45.000 korona. Osztalék: 60 korona = 15%.

Sátorajauhelyi központi takarékpénztár. Egyik izmos és erős pénzügyintézet városunknak. Alapítatott 1893-ban. Alapítóke 200.000 korona. Tartalék alapok 140.000 korona. Betét 1907. év végén 1,760.210 korona 10 fillér. Tiszta nyeremény 49.875 kor. 47 fillér. Osztalék 40 kor. = 10%.

Sátorajauhelyi kölcsönös önszegélyző hitelszövetkezet. (Heti 1 korona üzletész betétekkel.) Alapítatott 1899. évben. A hitelszövetkezeti üzletész száma 1907. év végén 4826. Az öt évtársulat vagyona 596.802-61. Tartalék alapok 5575 korona 18 fillér. Osztalék 1 üzletész után 35 korona.

Tokajvidéki kereskedelmi és gazdasági bank Tokaj. Alapítatott 1899-ben. Alapítóke 100.000 korona. Tartalék alapok 33.000 korona. Betét 429.310 korona 91 fillér. Tiszta nyeremény 23.032 korona 72 fillér. Osztalék: 6 korona = 6%.

A Tőketerebes és Vidéke fogyasztási szövetkezet melynek élén gróf Andrássy Gyula áll mint elnök. Alapítatott 1900-ban. 57.830 korona forgalom mellett 3313 korona nyereséggel zárta hetedik évi mérlegét.

TÖRVÉNYSZÉK.

Elítélt szocialista agitator.

Sátorajauhely, 1908. febr. 7.

A sátorajauhelyi kir. törvényszék, mint büntető bíróság folyó hó 7-én tárgyalta Vincze-Weinberger Sándornak, a helybeli szocialdemokrata párt titkárnak bűnygyét, melyben Weinberger Sándor lázítás vádjával terhelten állott a bíróság előtt.

A bűnygy számai abba az időbe nyulnak vissza, mikor a képviselőházban a szocialdemokrata párt ügyei voltak napirenden annak aktualitásából, hogy azokat több képviselő, köztük dr. Buza Barna orsz. képviselő is szóvá tette.

A helybeli szocialdemokrata párt erre tüntetést rendzett Sátorajauhelyben dr. Buza Barna lakása előtt, majd a munkás otthon elé vonulva meghallgatta titkára: Weinberger Sándornak nyílt utcán mondott beszédét, amelynek erősebb kitételei miatt lett a párttitkár vád alá helyezve.

A lázítással vádolt párttitkár bűnygyét folyó hó 7-én tárgyalta a büntető bíróság, mely Fornszek Béla kir. törvényszéki elnök elnöke alatt dr. Ferenczy Sándor s László János törvényszéki bírákból alakult meg. A vádat Eiserth István kir. ügyész képviselte, a védői tisztet dr. Garai Armin ügyvéd látta el. Jegyző: Smoczer Nándor volt.

A bizonyító eljárás során *Bogyay Béla, Kellner Győző, Németh Pál, Rácz Miklós, Nagyfejedő Gyula* s *Rácz István* tanuk vallomásaival igazolva látta a bíróság, hogy *Weinberger Sándor* a munkásokhoz intézett beszédben a képviselőház ellen olyan kitételeket használt, amelyek megállapítják a lázítás tényálladékát.

A tanuk megegyező, esküvel erősített vallomása után *dr. Garai Ármin* védő a bizonyítás kiegészítése céljából új tanuk kihallgatását kérte a bíróságtól.

A kir. törvényszék, tekintettel arra, hogy a *Weinberger Sándor* által bejelentett tanuk vallomása az elhangzott vallomásokot úgy sem dezavualhatná: a bejelentett tanuk vallomásainak kivételét mellőzte, elfogadta azonban a védő ez ellen bejelentett semmisségi panaszát. A tárgyalás folytatását azután a bíróság délután 3 órára tűzte ki.

Délután a vád és védbeszéd, valamint az ítélethozatal következett. A kir. törvényszék *Eisnerth István* vád és *dr. Garai Ármin* védbeszédének meghallgatása után: bűnösnek mondotta ki a vádlottat a lázítás bűntetteiben s öt 6 havi államfogházra ítélte.

A védő az ítélet ellen felebbvezést jelentett be, míg az ügyész a súlyosbításért felebbezett.

NYILT TÉR. *)

Nyilatkozat.

A Sátoraljauhelyben megalakult „Kereskedők, iparosok és gazdák hitelszövetkezeté”-nél vállalt ügyvezető igazgatói állásomról lemondottam.

Sátoraljauhely, 1908. febr. 8.

Szőllősy Tivadar.

Nyilatkozatok.

I.

Horvát Mátyásnak a jóhiszemű közönség félrevezetésére szánt nyilatkozatára kijelentjük, hogy a nyilatkozat a maga egészében tendenciosus szerezemmosdatás, a tényeknek, okmányoknak, lényeges okmányoknak célzatos beállításával és elferdítésével.

Ami nyilatkozatában közvetlen ránk vonatkozik, arra kijelentjük a következőket:

E nyilatkozat aláírói közül *Kun Ignác* és *Dr. Molnár Hugó* Horvát állításával szemben kijelentik, hogy Horvát már jóval eltávozása előtt nekik semmiféle váltót alá nem irt, értük sehol egy fillérrel obligóban nincs. Ellenben ők akarva nem akarva még ma is girálnak neki a sátoraljauhelyi népbank, központi takarékpénztár, megyei ált. bank és spataki hitelbankban összesen 7200 koronát, melyek közül a megyei ált. bankból éppen ma kaptak egy újabb váltóóvást és perrel való megbízhatást a Horvát és neje adósságáért. Nevezettek, valamint *Wohl László* kijelentik, hogy Horvát Mátyás patikája eladásakor egyenként és együttesen becsületszavával megnyugtatta őket, hogy okt. 2-án, mikor patikája árát megkapja, első kötelessége lesz a körülbelül 16—18 ezer koronányi adósságát kifizetni. Ugyancsak nem ők, de Horvát maga járta sorba a bankokat, ahol ugyanezen kötelező ígéretet tette. A fizetés helyett azonban okt. 2-án a pénzt zsebre téve bucsuzás nélkül valóságilag megszökött Patakról. Jótállói várták, hogy visszajön és ígéretét beváltja, helyette

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

kapták a bankok óvásait és perléseit. Ekkor keresték fel *Dr. Gálos Rudolf* ügyvéd kíséretében Ungváron, ahol Horvát egyáltalában semmiféle biztosíték nyújtására, adósságainak megnyugtató módon való rendezésére — ő tudja miért — rábirható nem volt. Erre fentvezettek *Dr. Gálos* útján, mivel biztos tudomásuk volt róla, hogy Horvát eladva patikáját, a pénzt zsebében tartja, összes ingóságait, még az utolsó harisnyáját is anyósával befoglaltatta és így elvont előlük *biztatgatás* közben minden alapot, melylyel magukat fedezhetnék, Horvát ellen csalásért feljelentést akartak tenni. A feljelentést *Dr. Gálos* már meg is szerkesztette, de időközben az újhelyi központi bank ügyészenek, *Dr. Reichard* urnak tanácsára a bank, valamint a jótállók csődöt kértek Horvát ellen. Midőn a csődtárgyalás már a beregszászi törvényszéknél ki volt tűzve, ijedt meg Horvát a csődtől és az ezzel járó kriminális eljárástól és rettenetes bűnbánat, bocsánatkérés, kimagyarazgatás, ügyvédje által történt félrevezetésre hivatkozva sietett rendezni legalább adósságait. Időközben azonban az Otthonkör választmánya, melynek ez az eset más hasonló jökökkel bejelentett, Horvátot alapszabályszerű eljárással egyhangulag kigolyóztta. Horvát, aki apró szépség hibákra eddig nem sokat hederített, most már — miután fizetni már ugyis muszáj volt — szeretett volna a kigolyózás szögyenétől is szabadulni. Füt-fát megmozgatott, szóval és levélben könyörgött, öngyilkossággal fenyegetőzött, (levelei mind megvaanak) hogy rendezék valahogyan ezen dolgát is. De ez már akkor, — bár mi a könyörgő, beismerő Horvátnak mindenképen megpróbáltunk *kegyelmet* kieszközölni, — amit maga Horvát, ugmint ügyvédje *Lukács Géza* dr. is hálásan százszor is megköszönt — lehetetlen volt.

Ami már most a dolog „lovagias” részét illeti, azt hisszük mindenki előtt világos, hogy azzal a Horváttal, akinek mi még ma is giráljuk váltóit és aki velünk akkor is állandóan tárgyalt, érintkezett, komolyan nem is lovagiaskodhattunk. Ő maga is tudta ezt, de hát ezzel a formával remélte valahogy magát tisztázni.

Mi pedig, főleg az ő segédei iránti tiszteletből belementünk a játéka, megneveztük segédeinket, akik aztán jegyzőkönyvük tanúsága szerint lovagiasan is befejezték az ügyet.

Horváttal mi befejeztük polemiankat és csak sajnáljuk őt, hogy nehéz helyzetéből, melybe a saját egyéni gyengesége juttatta, újabb valótlanosságokkal, ráfogásokkal igyekszik szabadulni.

Sárospatak, 1908. február 5-én.

Dr. Molnár Hugó.
Wohl László.
Kun Ignác.

II.

Horvát Mátyásnak a „Zemplén” 1908. február 1-én megjelent nyiltéri közleményére csupán a következő válaszom lehet:

A lovagiasság kérdésében Horvát Mátyással nem tárgyalok. — A kigolyózás okait képező tények, azok körülményei a „tájékozásul” szánt közleményben előadott formákban egytől-egyig valótlanok, szándékosan elferdített, a közgyűlésen igazoltakkal és beismeretekkel homlokegyenest ellenkezők.

A többire való következtetés céljából említek meg csak egy-kettőt, hogy kitűnjék, milyen a Horvát mosdóvíze. — A közleményben van, hogy ha Horvát bizonyos váltókat letétbe helyez, a kigolyózási indítványból nem lesz semmi; ezzel szemben a nyilatkozatban idézett legkorábbi levelem 1907. november 8-án kelt a nyilatkozat szerint is, pedig ez a levél még nem vonatkozik ez ügyre, az idevonatkozó, jelenleg a büntető törvényszéknél levő, Horvát

urnak *dr. Molnár Hugó* útján küldött szóbeli kérő ajánlatára irt levél november 14-én kelt, a kigolyózás pedig a nyilatkozat szerint is november 4-én történt.

A közlemény szerint vád tárgya az lett volna, hogy Horvát az Opitz féle költséget meg nem fizette, holott az volt, mikép Horvát Mátyás bizalmammal galádul vissza élt, számtalanszor adott becsületszava megszegésével engem bajba kevert. Végrehajtással bizattam meg *dr. Klauber Vilmos* cseh ügyvéd által Horvát ellen, én ezt bizalmasan közöltem vele 1907. április 1-én, hogy a kellemetlenségtől és költségtől megkíméljem; ő számtalanszor becsületszavával megerősített terminust meg nem tartott, pedig én abban bízva a megbízást sem vissza nem adtam, sem a végrehajtást nem foganatosítottam, hanem ugyancsak terminusokra a pénz küldését ígertem, utolsó terminust Horvát írásbeli ígéretére adtam megbízóimnak, ezt is megszegte Horvát s ekkor engem megbízóm a hatósággal fenyegetett és csak nagy kérésre állt el a feljelentéstől; 1907. április 1-től kezdve megszegett számtalan becsületszó után július 23-án a végrehajtást foganatosítottam, közölve a galád esetet megbízóimmal, így fizetett Horvát szeptember 3-án. Mentése a közgyűlésen az volt, hogy ő nem gondolta, mikép engem kellemetlen helyzetbe hoz; tehát fogalmi szerint uri ember nyakra-főre megszegheti becsületszavát, ha kellemetlenséget nem okoz. A becsület volt a vád tárgya, és nem a fizetés. — Ugyanilyen eset volt a másik említett költség története is. Okmányok, a közgyűlési jegyzőkönyv és igen sok uri ember a bizonyítékok.

A közlemény szerint Horvát Mátyástól a közgyűlésen bizonyos anyagi áldozatok megtétele kívántott a nyilatkozatban s ezért nem akarta azt Horvát aláírni. Ezzel szemben az eredetben meglévő, bárkinek rendelkezésére álló nyilatkozat szövege szerint a következő: „Nyilatkozat. Alulírott Horvát Mátyás volt sárospataki gyógyszerész, ki jelenleg ungvári lakos, elismerem, hogy a „Sárospataki Otthon kör” azon tagjai, a kik ennek választmányához 1907. november 4-én 8 pontban kizárási indítványt tettek ellenem, valamint az ezen indítvány alapján határozatot hozott választmány annak idején a körülmények szerint teljesen korrektül jártak el.

Ugyanezt kijelentem, hogy amennyiben a „Sárospataki Otthonkör” közgyűlése a választmány kizárási határozatát megváltoztatja, sem az indítványt tevők, sem a választmány bármely tagja ellen semmi, sem magán, illetve lovagias, sem bírói uton fellépni nem fogok, a most folyamatban levő lovagias eljárást ezen nyilatkozatommal és a közgyűlés hozandó határozatával befejeztem, elintézetnek tekintem, segédeimet a most jelzett eljárás megszüntetésére felkérem s végül akit az eljárás folyamán megsértettem, azoktól ezenel bocsánatot kérek és egyáltalán egyik kör-tag ellen sem ez ügyből kifolyólag semminemű feljelentést tenni nem fogok. Sárospatak 1907. december 27-én. Előtűnk”. A közgyűlési jegyzőkönyv és a gyűlésen jelen volt valamennyi uri ember tanúsága szerint Horvát e nyilatkozatot aláírni késznek nyilatkozott, csak kérte, hogy azt egyik tanuja olvassa el s miután ez aláírás esetén pofonnal (a jegyzőkönyvben a kifejezés miatt csak kihívás van) fenyegette, maradt el az aláírás. A közgyűlésnek — a Horvátnak kegyelmet könyörgők kérésére — követelt eljárását visszafordítani, maga is elég jellemző.

Mutatóul teljesen elég ennyi arra, hogy minő vízzel mosakodik Horvát s arra is, hogy teljes joggal jelentsem ki, mikép ilyen mosakodóval nyilvános lapban cikkezni tovább nem fogok, ettől felment engem mul-

tam, reperálásra nem szoruló becsületesem, tisztességem, — pedig nekem a nyilatkozatok megfogalmazásáért sem kell fizetnem.

Végül biztosítom Horvátot, hogy az elévülés kifogásával élni nem fogok, tegyen bünyfenyítő feljelentést, tág tere nyilik majd a mosakodásra.

Különbön teljes bizonyítékokkal szolgálók bárkinek, a cikk miatt pedig újabb feljelentést teszek.

Sárospatak, 1908. február 6.

Dr. Kiss Sándor.

III.

Horvát Mátyásnak a „Zemplén” február 2-iki számában megjelent személyemet érintő nyilatkozatára a következőket adom az ezen ügy iránt érdeklődők tudomására.

Az „Otthon” kör választmányához intézett és Horvát Mátyás kirekesztését célzó vádlevelet — barátaim információjából nyert impressóim folytán — én is aláírtam.

Ebből folyólag Horvát Mátyás megbízottjai útján provokált; mire én segédeimet a ldvagiasság legszigorubb szabályai szerint kellő időben megneveztem, akik ügyemet a „Zemplén” január 12-iki számában megjelent jegyzőkönyv tanúsága szerint a lovagiasság szabályainak megfelelően el is intézték.

Tehát lovagias uton — amelyből leckét sem cikkiról, sem másról már ma nem veszek — velem szemben semmi keresni valója nincs.

Ha Horvát Mátyás a fentebb említett tényem folytán becsületében magát sértve érzi: előtte áll a legigazságosabb fórum, a bíróság, vegye azt igénybe a nézete szerint méltatlanul meghurcolt becsületének a kireparálására.

Sárospatak, 1908. febr. 7.

Goldblatt Mór.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. P. Szécseregcs. A cikk a közlendők sorába lett iktatva. Megjelentését aktuálisabb közlemények késleltették.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Vendéglős

kerestetik a fürdő idényre az Erdőbényei gyógyfürdő részére.

Uradaimi számtartóság
Tolcsva.

Köhögés!

A ki ezt figyelembe nem veszi, saját élete ellen tör!

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokhurut ellen.

5120 közgyűzőleg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy ezen Caramellák hatása pártatlan.

Egy csomag ára 20 és 40 fill. Egy doboz 80 fillér.

Kapható: *Hrabéczy Kálmán* drogériájában Sátoraljauhely és Horvát Mátyás Sárospataki gyógyszerésznél

MUSCHONG - BUZIÁSFÜRDŐI
SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes, vegyileg legtisztább folyékony

SZÉNSAVAT
 a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szodavizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra

ÖSSZE NEM TÉVESZTENDŐ mesterségesen előállott, kevésbé kiadó szénsavval.
 Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Buziásfürdői ásvány- és gyógyvizek
 1/1 és 1/2 literes üvegekben.
 Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.
 Elsőrendű asztali víz!

Felvilágosítással készségesen szolgál
Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.
 Sürgőnyezim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18 sz.
 Ügyes helyi ügynökök kerestetnek.




Kiadó lakás.

Kazinczy utcai házamban kiadó 1908. évi május hó 1-től egy földszinti lakás, mely áll: négy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemü ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrovidebb idő alatt közvettem.

Jó hírű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

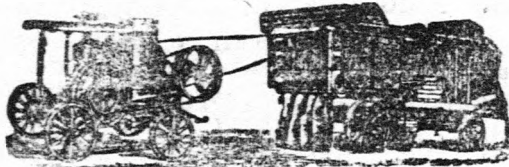
Weinberger Manó.
 Sajnóhely, Korona-u.

Motorvevők figyelmébe!

Herkules motorvállalat.

Budapest, V., Váci-ut 30.

Ajánlja ugy cséplési, mint malomüzemre kitűnően alkalmas, legegyszerűbb benzinkomóbiljait, melyek V kerület Váci ut 30. szám alatti gyárban bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kifogástalan üzemből!!

Üzemzavarok kizárva!

Bámulatosan egyszerű szerkezet.

Rendkívül csekély benzinfogyasztás!

13-14 éves fiu is kezelheti!!

Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részlefizetésre!!!

200 drb. elismerő levél a Magyarországon üzemből levő motorokról!

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsától

1399/1908. szám.

Bérleti versenytárgyalás.

Sátoraljaujhely r. t. város kövezeti vámszedési jogát, továbbá a napi és heti piacok, állatfelhajtásos heti vásárokon és az országos vásárokon való helypénz-szedési jogát 1908 évi május hó 31-ének éjféli 12 órájától számított 6 (hat) évre zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános versenytárgyalás útján, képviselőtestület által 13287/907. sz alatt megállapított részletes feltétel mellett bérbeadni kívánja.

A nyilvános szóbeli versenytárgyalás folyó 1908. évi február hó 28-ik napjának délelőtti 10 órájára a városház tanácstermébe tüzetik ki, mely időpontig zárt (lepecsételt) írásbeli ajánlatok alulírt polgármester kezéhez nyújthatók, illetve nyújtandók be. A zárt ajánlatok közvetlenül a szóbeli árverés befejezése után nyilvánosan fognak felbontatni. Utóajánlatnak helye nincs.

Kikiáltási összeg az együttes évi bérletre 40000 korona, mely összegnek 10%-át vagyis négyezer koronát minden ajánlattevő (árverelő) ugyancsak alulírt polgármester kezéhez a versenytárgyalás megkezdése előtt készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban, esetleg helybeli pénzintézet betéti könyvében bánatpénzül letenni tartozik. A zárt ajánlat külzetén ajánlattevő sajátkezű aláírásával elismerni köteles, hogy a részletes versenytárgyalási feltételeket jól ismeri és magát azoknak aláveti.

A versenytárgyalásra és bérletre nézve egyedül mérvadó részletes feltételek a gazdasági tanácsosnál (városházi főépület emeletének baloldalán 5. sz. hivatali helyiség) a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthetők.

A vám és helypénz díjtételeit a „Vállalkozók Lapja” f. évi február 12-iki 7-ik számában részletesen közöltük.

Sátoraljaujhely, 1908. év február hó 3-án tartott tanácsülésből.

Kiss Ödön,
 h. polgármester.

Első zemplénmegyei honi butor-csarnok S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány utca sarkán, özv. Rosenbergné házában lévő és a legmodernebb stilben készült

honi gyártmányokkal

dúsan felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen feloszlatom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos
 Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca.

59/1908. szám.

Faarverési hirdetmény.

Az erdőhorvátii volt úrbéres birtokosság 32-73 kat. hold területén álló 2840-7 m²-re becsült szőlőkaró termelésre kiválóan alkalmas tölgy és 354-8 m²-re becsült bükkfa tömegét Erdőhorvátiban a község házában folyó évi márczius hó 2-án d. e. 9 órakor megtartandó zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött szóbeli árverés útján eladja.

Becsérték 18964 korona 90 fillér, bánatpénz 1897 korona.

Becsáron alóli, elkésett vagy utóajánlatok nem fogadtatnak el.

Az árverési, kihasználási és szerződési feltételek megtekinthetők a sátoraljaujhelyi m. kir. járási erdőgondnok-ságnál és Erdőhorvátiban a volt úrbéres elnökénél.

Erdőhorvátiban, 1908. február hó 7-én.

Fóris István,
 úrb. elnök.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

V. 64/4. 1907.

Árverési hirdetés.

Alólírott bírói kiküldött, mint végrehajtó, ezennel közhírré teszi, hogy Hutnyik János jeszenőczy lakos végrehajtónak, Kertész János ottani lakos végrehajtást szenvedett elleni 510 kor. 78 fill. s jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedettnél lefoglalt s 784 koronára becsült egy drb. tehén, egy drb. ló, egy drb. üsző satyból álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1908. évi február hó 14-ik napjának d. u. 2 órája Jeszenőczy községében végrehajtást szenvedett lakásához kitűzetik s ahhoz a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kelt Varannón, 1908. évi január hó 30-án.

Sztankó László,
kir. jb. irnok,
mint kik. végrehajtó.

DUNKEL V. K.

Felső magyarhoni első parquetgyár és gőzfűrésztársaság

KASSÁN.

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült sokszorosan kitűntetett

parkettáit

ugynevezett amerikai, tömör és berakott kockáit jutányos árák mellett.

Nedves lakásokba ajánljuk aszfaltba rakott parkettáinkat.

A lerakás kívánatra gyári lerakók által a legpontosabban történik.

Rajzminták díjmentesen.

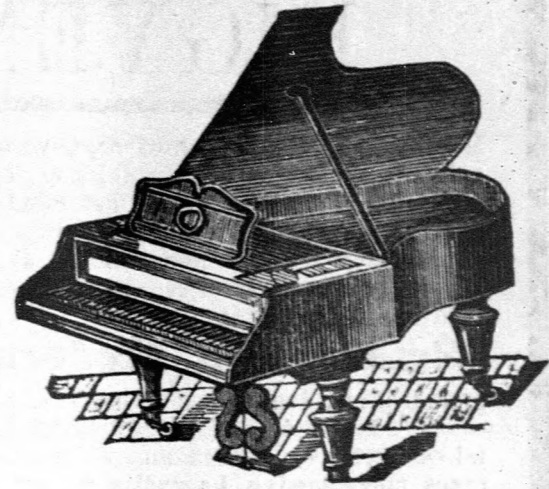
Nagybani kivitel mindenfelé.

Legújabb szerkezetű Zongorák és Pianinók

— továbbá igen szép hangu —
HARMÓNIAK

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



Bérbeadó

Sátoraljaujhelyben, a Fő-téren lévő Oroszlán kocsma emeletén 3 udvari szobából álló lakás mellékhelyiségeivel együtt.

Értekezhetni dr. Grosz Dezső esődtömeggondnokkal.

Eladó

Sátoraljaujhelyben az Andrássy-utcában lévő volt Széchényi-féle ház és telek a legelőnyösebb fizetési feltételek mellett.

Bővebb értesítést ad

Dr. Friedmann Armin,
(Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca)

Zemplén vármegye közigazgatási erdészeti bizottságától.

56/1908. erd. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegyében lévő szinnai m. kir. járási erdőőri állás lemondás folytán megüresedett, ezen III-ad osztályu járási erdőőri állásra pályázat nyitattik.

Ezen erdőőri állomás évi javadalmazása:

Évi bérfizetés 400 korona, lakás, fa és ruhailetmény 100 korona, lótartási átalány 160 korona, összesen 660 korona.

A javadalmazás havi utólagos részletekben fizetetik.

Pályázótól megkívánatik a magyar állampolgárság, fedhetlen előélet, legalább 24 éves életkor és hogy 35 évesnél nem idősebb, ép szellemi és testi erő, valamint az erdőőri szakvizsga sikeres letétele. — A hivatalos magyar nyelven kívül a tót nyelv ismerete is szükséges, mely adatok hiteles okmányokkal igazolandók.

Zemplén vármegye közigazgatási erdészeti bizottságához intézett, egy koronás bélyeggel ellátott és sajátkezűleg irt kérvények 1908. évi február hó 28-ig a sátoraljaujhelyi m. kir. állami erdőhivatalhoz annál is inkább benyújtandók, mert a később érkezett kérvények nem fognak figyelembe vétetni.

Sátoraljaujhely, 1908. évi január hó 18-án.

Matolai Etele,
közig. erd. bizott. alelnök.

SZÓLÓOLTIVÁNY ELADÁS.



A ki egészséges, olesó, szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vityé Miklós lelkiismeretes vezető oltványtelepéhez

Ós-Csanádon (Torontálm.)

a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöldoltványok, hor- és csemegefajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönbön ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legelőnyösebb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok. — Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerő-levél közül itten csak egy: Tormaöld u. p. Szécsisziget (Zala m.), 1907. szept. 30-án. Az Öntől rendelt 800 drb. gyökeres fásoltvány igen szépen megereedt; egy szál sem maradt belőlük; vesszőjük oly hossza nőtt, hogy magasságuk egy két méteres karót meghaladták és le kellett őket vágni; teljesen fajtiszták. Szívesen ajánlani fogom Önt minden ismerősöm és barátomnak és kérem szíveskedjék címemre legújabb árjegyzékét megküldeni. Kiváló tisztelettel Hajdu Imre.

Eladó

6 drb. olajnyomatu kép csinos keretekben, egy jó karban lévő divány és egy szalon lámpa. Cim: a kiadóhivatalban.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult kőszvénynél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsöléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török lözsef gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerértára az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

Szopós borjú eladás.

Az 1908. év folyamán eladásra kerül 60 — 80 drb. szopós borjú. Ajánlatok f. február hó 15-ig adandók be alulírott kezelőséghez.

Milatschek János,
uradalmi kasznár
Eorsi.

A legjobb fémtisztítószer

Kérjen csak **Globusz** fémtisztító kivonat

Globusz védjeggyel a város csikban

Egyedüli gyáros: Fritz Schulz jun. r. Lipcse és Eger

mert sok roz utánzás történik.

INGYEN KÖNYV.

Mindazoknak, akik ifjúkori ruganyosságukat és energiájukat vissza akarják nyerni, ajánljuk olvasásra a 64 oldalra terjedő népszerű nyelven írt illusztrált könyvet, mely biztatónak, bátorítónak hat mindazokra, kik különböző betegségek ellen gyógyulást keresnek. Ez a könyv külön kötet **férfiak** és külön kötet **nők** részére, minden szenvedőnek nemcsak azt az utat mutatja, melyet **követnie** kell, hanem bizonyosságot tesz arról is, miképp gyógyultak meg szenvedő társai a villamos gyógy-mód használatával. E művet:

„Értekezés a Modern Villamos Gyógyomlóról“ mindazoknak ingyen és bérmentve, zárt borítékban küldi az **Elektro-Vitalizer** orvosi rendelőintézet (Károly-körút 2. sz. félemelet 50), kik az alábbi szelvényt teljes nevük és címük megjelölésével beküldik. A ki tehát egészségi állapotával nincs megelégedve, használja fel ezt a lehető leggyorsabban.

Prihoda Lajos földbirtokos, Sátoralja-ujhely, 1906. május 28. Igen kellemes kötelességet teljesíték, midőn jelen sorajmmal igazolom, hogy a czimzett intézettől a múlt áprilisban megvásárolt Electro-Vitalizer már három heti használat után a régi kereszttesont rándulásomból eredő fájdalmakat, amelyekre az eddig használt kausztikus bedörzsölő szerek sem hatottak már csillapítólag, tökéletesen megszüntette, melynek folytán most már bátrabban járhatok-kelhetek és fájdalom nélkül lehajolni is képes vagyok. Tisztelettel.



Az Elektro-Vitalizer (magyar szabad. 34,972, osztrák szab. 23,912, német szabad. 181,785) száraz elemekből van összeállítva, mely pontosan megmérhető áramfeszültséget mutat s azt az emberi szervezetbe vezeti. Köztudomású, hogy egyenletes áram használható a legnagyobb sikerrel, csusz, reuma, általános és ideggyengeség, hátfájás, általános gyengeség, gyomorrenyhesség, neuralgikus bántalmak, máj-, ideges szív-, gyomor-, bél-, vese- és hólyag bántalmak, ideges fejfájás, álmatlanság, stb. ellen.

A személyesen jelentkezőknek készséggel mutatjuk be az Elektro-Vitalizer készüléket, az azzal járó bánásmódot, valamint az eddig elért sikerekről tanszkodó elismerő leveleket

Szelvény egy ingyen könyvre.
AZ „ELEKTRO-VITALIZER“
orvosi rendelő-intézet

Budapest, Károly körút 2., félemelet 50. szám.

Kérem részemre díjtalanul portómentesen és zárt borítékban elküldeni a „Modern Villamos Gyógyomlóról“ szóló művet férfiak-nők részére. (A nem kívánt törendő.)

Név: _____

Cím: _____

Fillér **4** Fillér

A NAGY MOSÁS!

ha ruha kékítéshez szabadalmazott

URANOS

PASZTILLÁT használ

Patyolat fehér lesz a fehéremű!
Foltot vagy csíkot nem csinál!
Ártalmatlan, mert savmentes!
Gyorsan, teljesen oldódik a vízben!
URANOS-pasztila csak 4 fillér
és egy mosáshoz elég!

Minden drogériában és jobb fűszerüzletben kapható.
Mintadobozt = 10 drb pasztila = 40 fillér
beküldése ellenében (bélyegeken is) küldenek:

HOCHSINGER TESTVÉREK
vegyészeti gyár, Budapest VI.



„METEOR“-SZÁLLODA

BUDAPEST, VII. ERZSÉBET-KÖRUT 6. SZ.

Tulajdonos: **RENDES SZIDOR.**

SZOBÁK 4 KORONÁTÓL.

120 kényelmesen berendezett szoba. — Melegvízfűtés. — Teljes 24 órás liftszolgálat. — Vacuum-Cleaner. — Fürdők a házban. — Szállodai automobil. — Szalknok, társai. — Figyelmes kiszolgálás. — Mérsékelt árak. — Feltétlen tisztaság. — Fekvés a Keleti és Nyugati pályaudvar között. — A technika minden vívmányaival felszerelve. — A város központján.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén“ könyvnyomtató intézetében.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoralja-ujhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

Szőlőbirtokosok figyelmébe!

Schloesing Theofil világhírű francia vegyész az „Institut“ francia tudományos akadémia tagja (a 40 halhatatlan egyike) a mezőgazdaságot és főleg a szőlőket pusztító károsítók elleni védekezéshez szükséges anyagok feltalálója, találmányai értékesítésére Marseilleben gyárat alapított.

Egész Franciaország és a többi nagy bortermelő államok szőlősgazdái ma már kizárólag a világ ezen legelső szaktekintélye által gyártott anyagokat használják a peronospora, lisztharmat, fenesevés, sárgaság, fűrtrohadás, szőlőmolyok, hernyók, burgonya peronosporája és gyűrűs betegsége, valamint minden más a mező-, szőlő- és kertgazdaságban előforduló gomba és rovar élősködők ellen.

Nagy utánjárásra a Scholesing gyárak Magyarországon is képviselőt állítottak fel, melynek fiókját Tokajhegyalja részére nekem sikerült megkapnom.

Schloesing peronospora elleni **bordói pora** minden eddig használatban levő védekezési szerrel szemben oly fölényben van, hogy Franciaországban csaknem kizárólag ezt használják.

Kiváló előnyei:

1. Teljesen készen jön forgalomba, tehát kezelése semmi nehézséget nem okoz.
2. A permetezőket nem dugaszolja le.
3. Az eső nem mossa le.
4. Ezen kiváló tulajdonságai folytán a peronospora elleni védekezés e szerrel a legolcsóbb.

Kiemelem még Schloesing lecsapott nikotinos kénporát, amely minden várakozást felülmúl a hernyók és azok petéi elleni védekezésnél.

Schloesing gyártmányai Marseillesből tengeren Fiumén át lesznek szállítva 2 és 25 kgos, légmentesen zárt, eredeti bádogdobozokban, tehát minden hamisítás, vagy utánzat teljesen ki van zárva. Miután a szállítás körülbelül egy hónapot vesz igénybe, a rendelvények sürgős feladása kívánatos, nehogy esetleg csak a jövő évben lehessen kipróbálni.

Megemlítem még, hogy egyidejűleg G. & V. Moreels, Gand (Belgium) feltárt Peru Guanó-jának (a világ legjobb, legolcsóbb és legértékesebb szerves trágyája 7% legény, 10% vízben oldható foszforsav és 2% káli szavatolt beirtalommal) képviselőtét szintén átvettem.

Erdeklődőknek felhívására készséggel szolgálok minden tekintetben a legmesszebb menő felvilágosítással.

Szóllósy Tivadar,
Sátoralja-ujhely.

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.